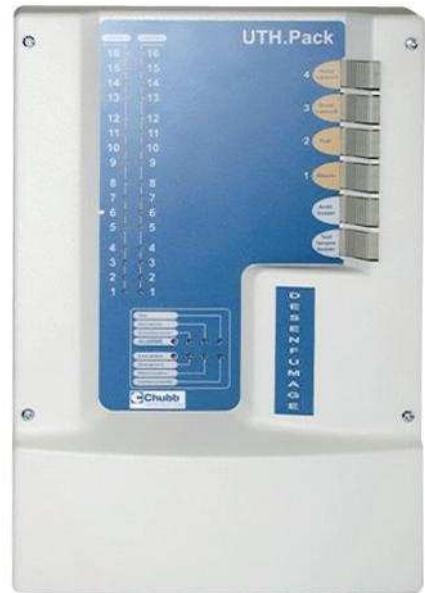




# UTH.Pack

**TABLEAU DE DESENFUMAGE**  
**Manuel d'installation,**  
**de programmation et de maintenance**



PH358011

PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT

# SOMMAIRE

---

<b>PRESENTATION .....</b>	<b>4</b>
Généralités .....	4
Fonctions de l'UTH.Pack .....	4
Désenfumage en immeuble d'habitation .....	4
<b>PRINCIPE DE DESENFUMAGE DE L'UTH.PACK .....</b>	<b>5</b>
Principe général.....	5
Principe de câblage .....	6
Principe d'implantation des commandes manuelles et automatiques .....	6
<b>EQUIPEMENTS COMPATIBLES .....</b>	<b>7</b>
Interface d'étage IE 3000 .....	7
Interface de désenfumage IT 3000 .....	7
Interface non-stop ascenseur INSA 3000 .....	8
Répéiteur de confort Mono.Rep .....	8
DéTECTEUR AUTOMATIQUE & Commande manuelle .....	8
<b>INSTALLATION – RACCORDEMENT .....</b>	<b>9</b>
Encombrement .....	9
Fixation .....	10
Borniers de raccordement de l'UTH.Pack .....	11
Mono.Rep : .....	12
Montage des batteries .....	13
Limites d'utilisation .....	13
Interface d'étage IE 3000 .....	13
Borniers de raccordement de l'interface d'étage IE 3000 .....	14
Interface de désenfumage IT 3000 .....	15
Borniers de raccordement de l'interface de désenfumage IT 3000 .....	15
Interface non-stop ascenseur INSA 3000 .....	16
Borniers de raccordement de l'interface INSA 3000 .....	16
<b>PROGRAMMATION .....</b>	<b>17</b>
Description des voyants et des boutons pousoirs de l'UTH.Pack .....	17
Identification et numérotation des modules d'étages et des interfaces tourelles .....	18
Mise "Hors service" de l'UTH.Pack .....	19
Réarmement des alarmes .....	19
Mise en Test .....	19
Sortie du mode test .....	20
Contrôle des interfaces connectées par canton .....	20
Identification de l'interface en dérangement .....	21
<b>MAINTENANCE DE L'UTH.PACK.....</b>	<b>22</b>
Maintenance des Installations .....	22
Recyclage .....	22
<b>ANNEXE 1.....</b>	<b>23</b>
Câblage des interfaces d'étage IE 3000 avec des volets de désenfumage à Émission de Tension .....	23
<b>ANNEXE 2.....</b>	<b>24</b>
Câblage des interfaces d'étage IE 3000 avec des volets de désenfumage à Manque de Tension .....	24

# PRESENTATION

## Généralités

Le tableau UTH.Pack a été conçu pour assurer le désenfumage des circulations horizontales communes des immeubles d'habitation, conformément aux dispositions de l'arrêté du 31 janvier 1986.

Ce système commande d'une manière automatique le désenfumage des circulations horizontales communes d'un niveau sinistré.

Conformément à l'article 36 du règlement du 31 janvier 1986, le fonctionnement d'un ou plusieurs détecteurs dans la circulation sinistrée entraîne simultanément le non fonctionnement automatique des volets placés dans les circulations non sinistrées des autres étages, les commandes manuelles de désenfumage restant disponibles.

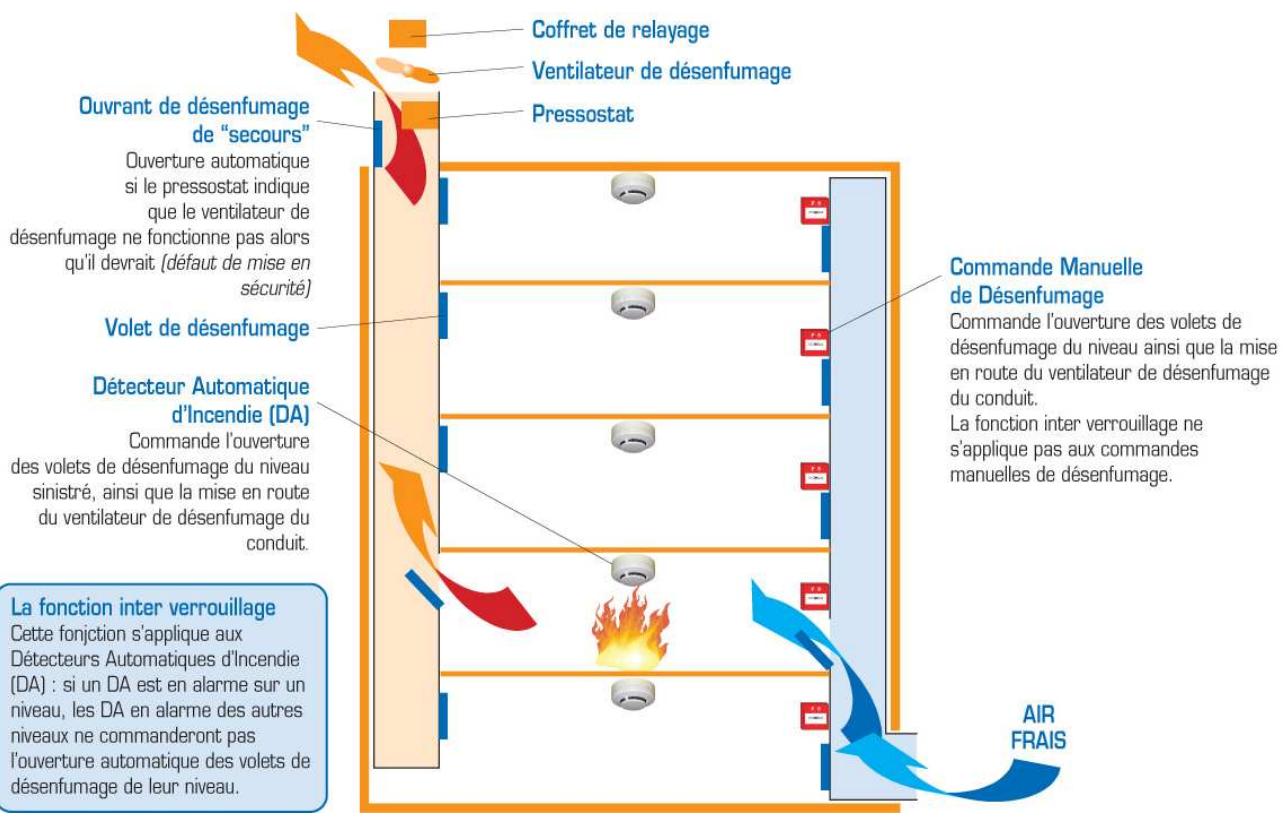
L'UTH.Pack permet de gérer 2 cantons différents avec jusqu'à 16 niveaux par canton.

L'utilisation d'une interface adressable par niveau, minimise le nombre de câbles (1 paire 8/10 mm, longueur maximum 300 m + 2 conducteurs d'alimentation).

## Fonctions de l'UTH.Pack

- Commande des volets de désenfumage à émission ou à manque de tension.
- Contrôle de la position d'attente par niveau.
- 1 contact de report d'alarme générale par canton.
- 1 contact de report de dérangement général.
- Raccordement de 10 détecteurs et 10 déclencheurs manuels par niveau et par interface technique IE 3000.
- Alimentation 24 Vcc/1,5 A total.
- Autonomie 12 heures.
- Possibilité de gérer 16 niveaux avec un seul UTH.Pack sur 2 cantons indépendants.
- Commande des tourelles de désenfumage par l'interface IT 3000 conformément à l'article 25 du règlement du 31 janvier 1986.

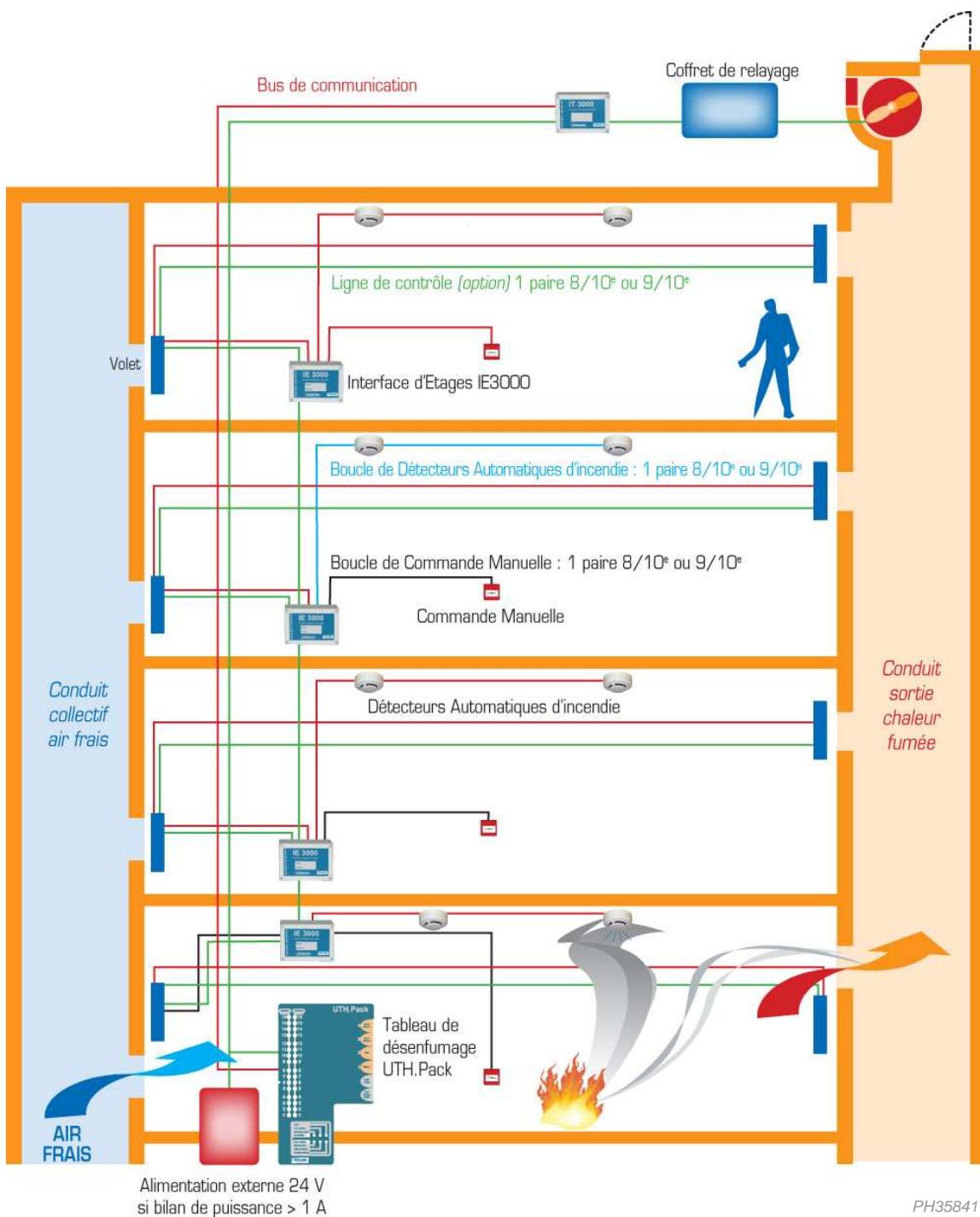
## Désenfumage en immeuble d'habitation



PH358311

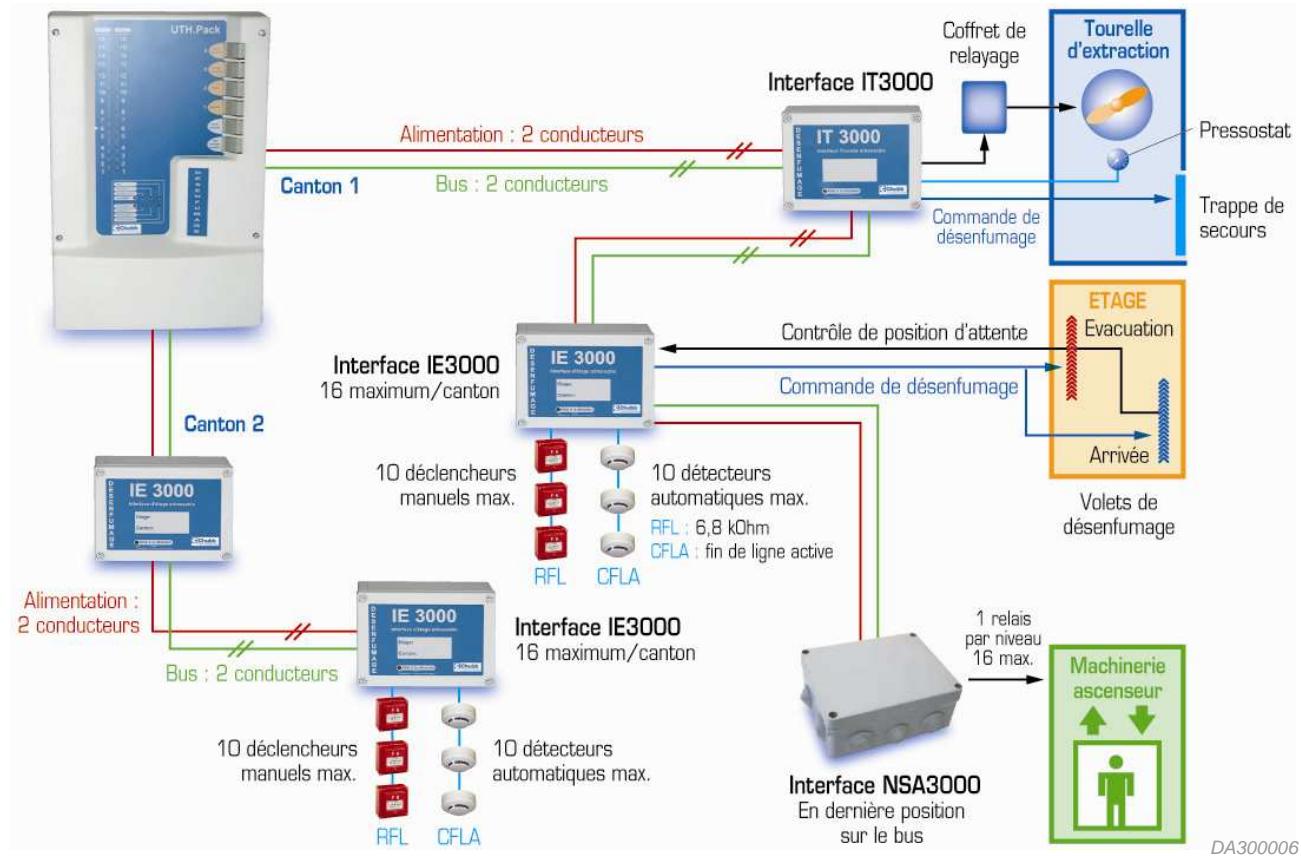
# PRINCIPE DE DESENFUMAGE DE L'UTH.PACK

## Principe général



Alimentation externe 24 V si bilan de puissance > 1A.

## Principe de câblage

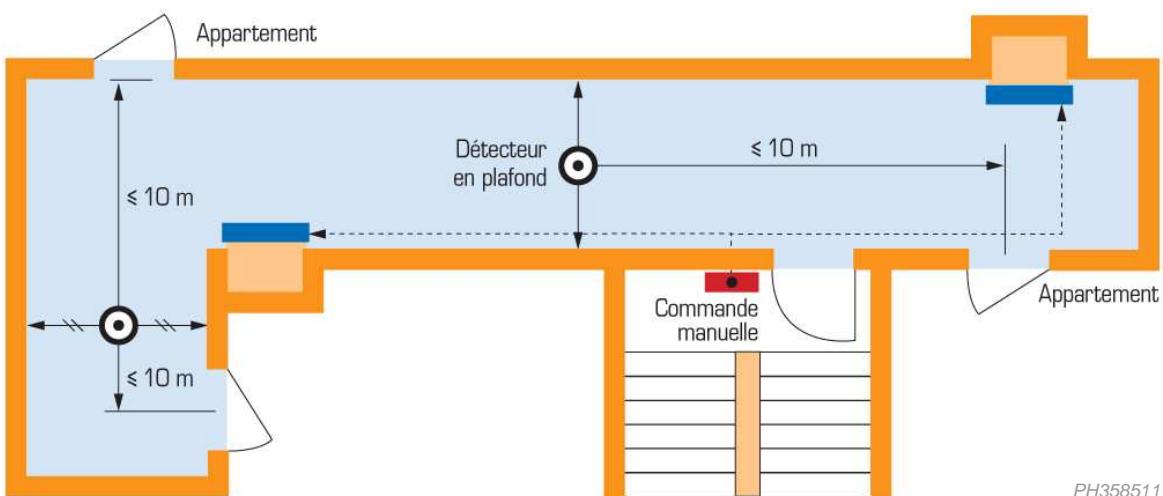


DA300006



Le câblage des bus en étoile est interdit.

## Principe d'implantation des commandes manuelles et automatiques



PH358511



Les déclencheurs manuels doivent être repérés "Déshumidage couloir".

## EQUIPEMENTS COMPATIBLES

### Interface d'étage IE 3000



- 16 IE 3000 par bus.
- 2 sorties à émission de tension 24 Vcc - 20 W (impulsion), résistance de fin de ligne = 12 KΩ (marron, rouge, orange).
- 1 sortie à manque de tension par relais.
- 1 entrée "contact d'attente" à ouverture, non surveillée.
- 1 entrée déclencheur manuel (10 maxi), résistance fin de ligne = 6,8 KΩ (résistance d'alarme 910 ohms intégrée dans les déclencheurs manuels).
- 1 entrée détecteur automatique (10 maxi), circuit fin de ligne actif.
- 1 entrée alimentation de puissance 24 Vcc.
- 1 entrée bus de communication.
- 1 sortie bus de communication vers autre IE.
- Longueur maximum du bus : 300 m.



Ne pas oublier de raccorder des diodes de protection sur les DAS comme indiqué dans le schéma de câblage.

### Interface de désenfumage IT 3000



- Possibilité de connecter une IT 3000 par bus, soit en première position, soit après les IE3000 sur le bus du canton considéré.
- 1 commande tourelle à émission ou à manque de tension par relais.
- 1 sortie à émission de tension par relais "commande trappe de secours".
- 1 sortie à manque de tension par relais "commande trappe de secours".
- 1 entrée "Marche tourelle" à fermeture non surveillée.
- 1 entrée "choix du fonctionnement de la commande tourelle".
- 1 sortie bus de communication.
- Longueur maximum du bus : 300 m.



Ne pas oublier de raccorder des diodes de protection sur les DAS comme indiqué dans le schéma de câblage.

## Interface non-stop ascenseur INSA 3000



- Possibilité de connecter une INSA 3000 par bus, en dernière position sur le bus du canton considéré.
- 16 relais paramétrables NO ou NF
- Chaque relais est associé à un niveau de l'établissement
- La détection d'un feu à l'un des niveaux entraîne le changement d'état du relais associé
- Indice de protection IP55 / IK07
- Pouvoir de coupure du contact : 30 W. (Vmax. 60VDC)
- Longueur maximum du bus : 300 m.

## Répéiteur de confort Mono.Rep



PH317111.JPG

Mono.Rep

## Détecteur automatique & Commande manuelle



Détecteur automatique C.scan+ O



Déclencheur manuel MCP 1A / MCP 2A sans capot



Détecteur automatique C.Scan+ M



Déclencheur manuel MCP 1A / MCP 2A avec capot

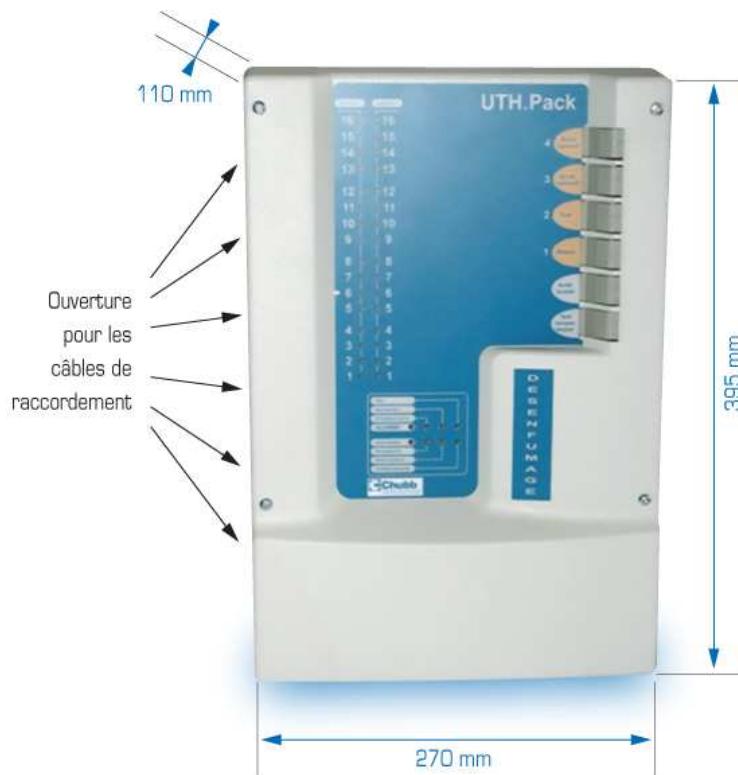
L'UTH.Pack n'est compatible qu'avec la gamme de détecteurs automatiques d'incendie C.Scan+ et déclencheurs manuels conventionnels MCP de CHUBB.



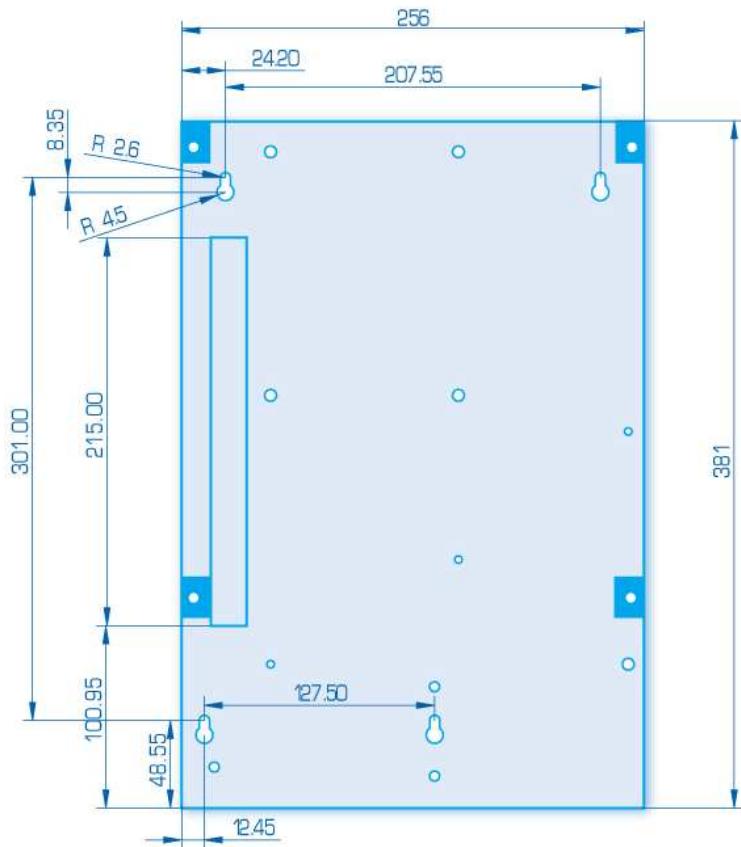
- Ne pas oublier de câbler le circuit de fin de ligne actif sur le dernier détecteur automatique.
- Ne pas oublier de câbler la résistance de fin de ligne de 6,8 KΩ (bleu, gris rouge) sur le dernier déclencheur manuel de désenfumage ainsi que la résistance de 910 ohms (blanc, marron, marron) comme indiqué dans les annexes pages 13 et 14.
- Ne pas oublier de mettre en place les isolants sur les résistances de fin de ligne (livrés dans le sachet d'accessoires).

## INSTALLATION – RACCORDEMENT

### Encombrement



## Fixation



Les dimensions de l'UTH.Pack autorisent le montage du tableau dans les gaines techniques.

Veuillez fixer l'UTH.Pack par les trous prévus à cet effet sur le boîtier arrière.

## Borniers de raccordement de l'UTH.Pack



**Ne jamais raccorder sous tension. Avant toute intervention, veuillez couper le dispositif de protection disposé en amont de l'alimentation 230 V de l'UTH.Pack.**

Bus Canton 2 vers la 1<sup>ère</sup> interface IE 3000 du Canton N° 2<sup>(\*)</sup>.

Bus Canton 1 vers la 1<sup>ère</sup> interface IE 3000 du Canton N° 1<sup>(\*)</sup>.

**LES CÂBLAGES EN ÉTOILE SONT INTERDITS**



**NE PAS RACCORDER L'ÉCRAN**

**NE PAS RACCORDER L'ÉCRAN**



Mise EN/HORS SERVICE buzzer

Permet de mettre l'UTH.Pack en mode "HORS SERVICE" en faisant un court-circuit sur le bornier.



**Les contacts sont représentés au repos**

Activé par une alarme du **Canton 2**.  
Remise en veille après réarmement.

Activé par une alarme du **Canton 1**.  
Remise en veille après réarmement.

Activé quel que soit le dérangement.  
Remise en veille après réarmement.

Départ vers "Entrée puissance 24 VDC" du 1<sup>ère</sup> interface du **Canton 2** (protégé par fusible).

Départ vers "Entrée puissance 24 VDC" du 1<sup>ère</sup> interface du **Canton 1** (protégé par fusible).



Fusibles  
24V puissance  
5 x 20

**Veuillez connecter la batterie après avoir branché le secteur.**

Alimentation secteur  
230 VAC - 50 Hz



Transformateur

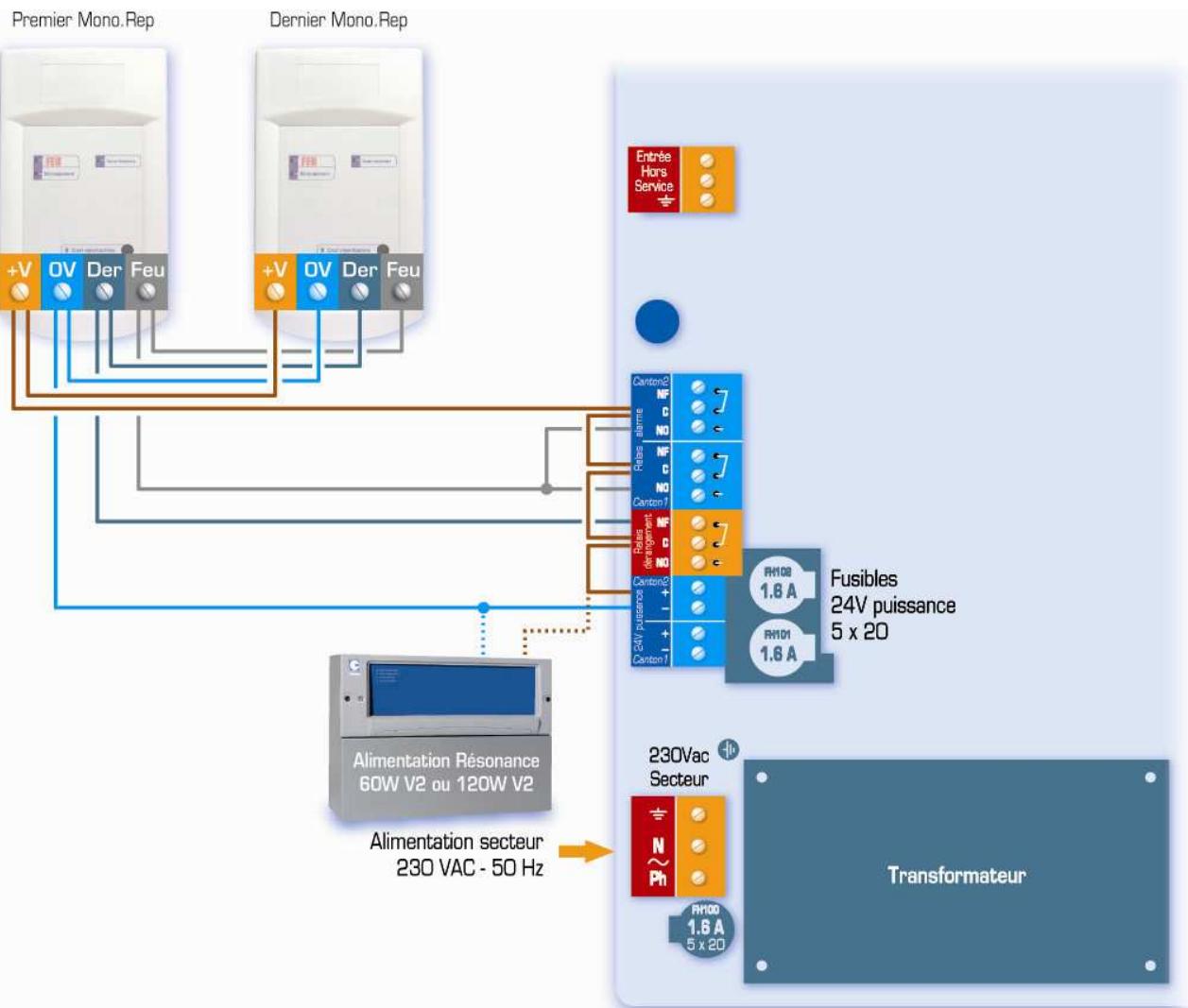
Led présence tension  
LED140

Connecteur batterie  
Fusible batterie  
RH103 3.5 A 5 x 20



**Les câblages en étoile sur les bus canton sont interdits.**

## Mono.Rep :



**Intégrer la consommation des Mono.Rep dans le calcul du bilan de puissance. Si nécessaire prévoir une alimentation externe Résonance 60W V2 ou 120W V2.**

## Montage des batteries

### Cordon batterie

Les 2 batteries doivent se connecter en série.

Utiliser le cordon noir livré avec le sachet d'accessoires et le raccorder entre la borne + de la batterie A et la borne - (noire) de la batterie B.

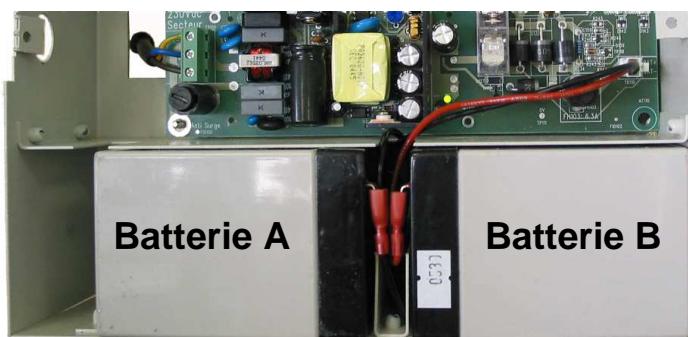
Puis, connecter la paire de fils rouge/noir de la manière suivante :

Le fil de couleur rouge sur la borne + de la batterie B.

Le fil de couleur noire sur la borne - de la batterie A.

Ci-dessous, le cordon pour connecter les deux batteries entre-elles.

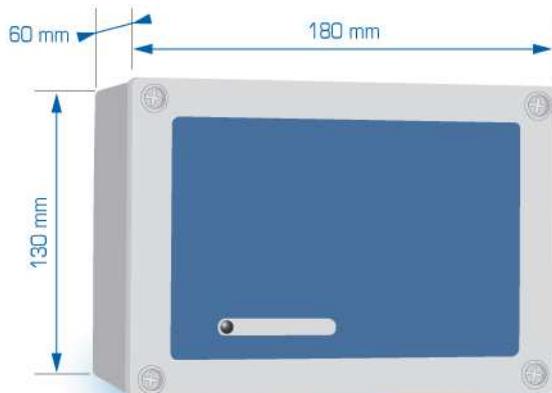
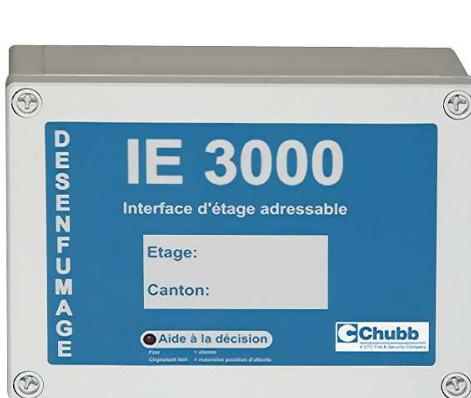
Ci-dessous, le cordon pour connecter les deux batteries entre-elles.



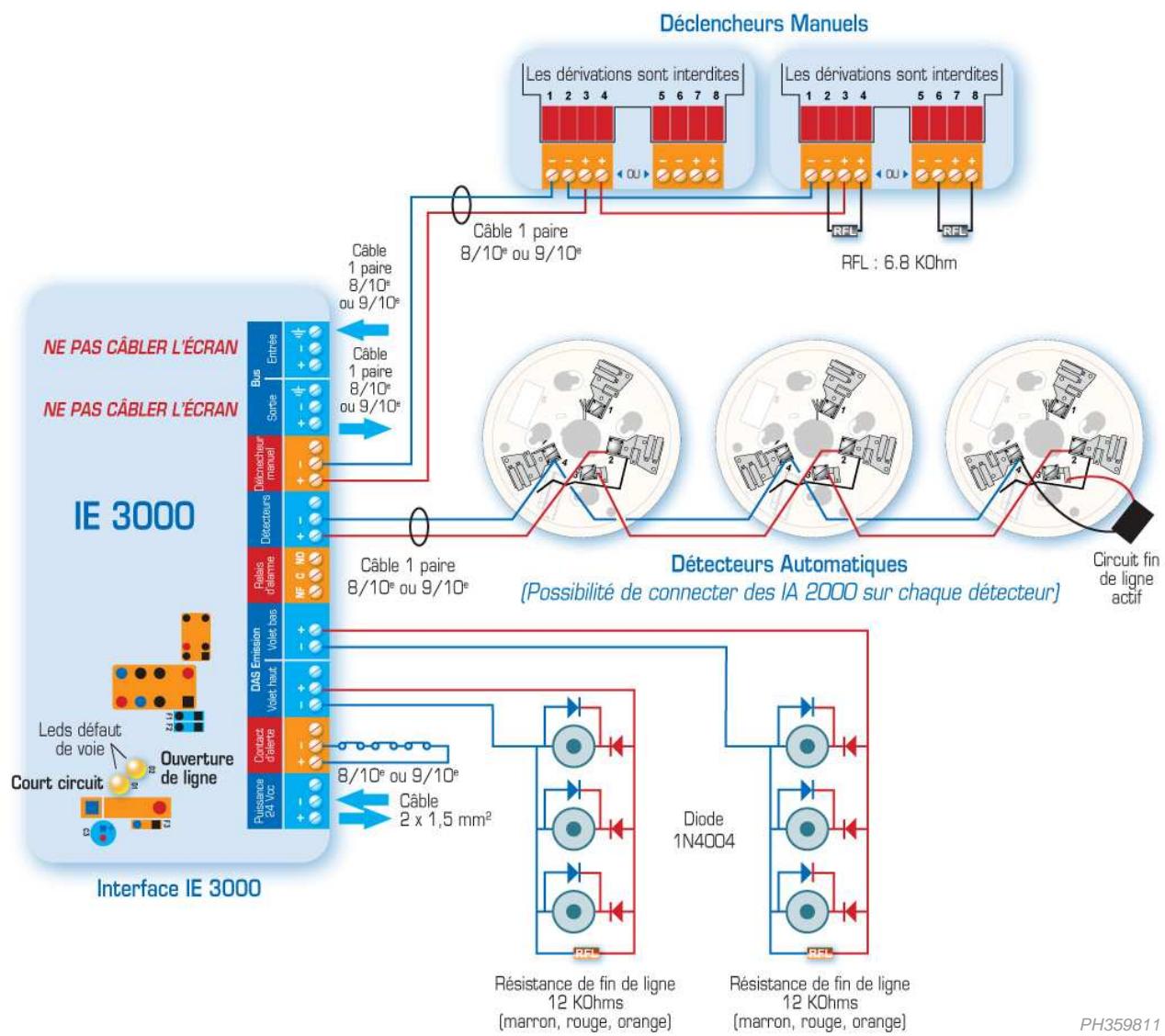
### Limites d'utilisation

- Température d'utilisation 30°C maxi.
- Consommation : 20W maximum sur 230V.
- Tension de sortie d'utilisation : 28V max.
- Batterie : 12V / 4Ah.

### Interface d'étage IE 3000



## Borniers de raccordement de l'interface d'étage IE 3000



L'interface d'étage IE 3000 est utilisée à chaque niveau du bâtiment d'habitation. Elle collecte les informations des déclencheurs manuels et de détecteurs automatiques d'incendie.

Lorsqu'un DMD ou un DA est actionné, l'IE 3000 transmet les informations d'alarme à l'UTH.Pack qui après analyse, transmet les ordres de commandes aux DAS en place via l'IE 3000.

Par canton, les IE sont interverrouillés lors d'un fonctionnement par les détecteurs automatiques mais peuvent être commandés en manuel par chaque déclencheur manuel.

L'IE 3000 ne surveille que la position d'attente des trappes de désenfumage et transmet l'état à l'UTH.Pack. Le circuit possède 2 voyants jaunes indiquant quel est le type de défaut de la sortie DAS. (D1 court circuit, D2 coupure).

### Led d'aide à la décision



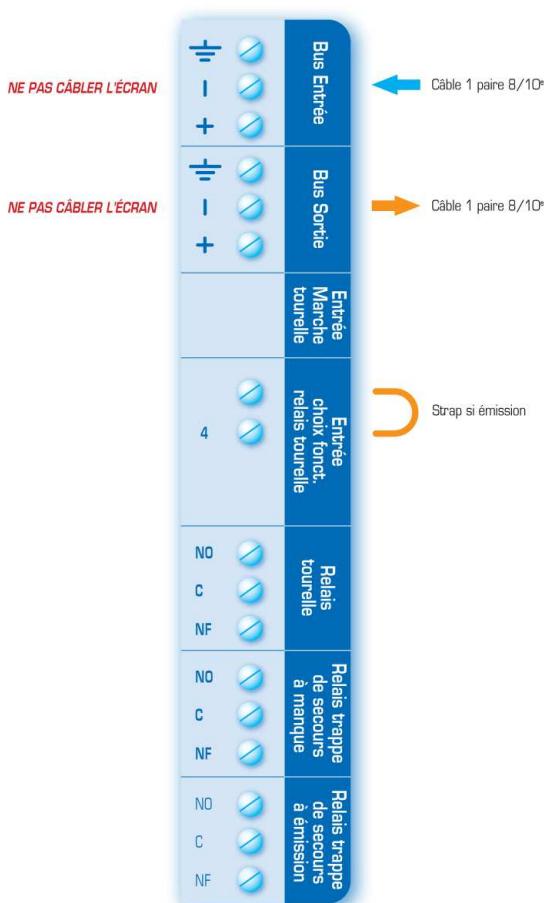
L'IE 3000 possède une Led rouge en face avant destinée à l'aide à la décision.

- Fixe = Commande DAS.
- Clignotant = Mauvaise position d'attente.

## Interface de désenfumage IT 3000



## Borniers de raccordement de l'interface de désenfumage IT 3000



L'interface IT 3000 est destinée à commander la tourelle de désenfumage.

Lorsque l'UTH.Pack reçoit une information d'alarme, il transmet un ordre de commande vers l'IT 3000.

L'IT 3000 gère le fonctionnement de la tourelle d'évacuation des fumées.

Le signal issu du pressostat ou d'un autre dispositif permettant de s'assurer que le ventilateur fonctionne est vérifié par l'IT 3000.

Si aucun signal de "mise en route du ventilateur" n'est présent après 20s, l'IT 3000 commande automatiquement la trappe de désenfumage de secours.

On a la possibilité de choisir le mode de fonctionnement de la tourelle, à manque ou à émission selon le câblage de la borne 4.

- Court circuit : émission
- Ouvert : manque

### LED d'aide à la décision

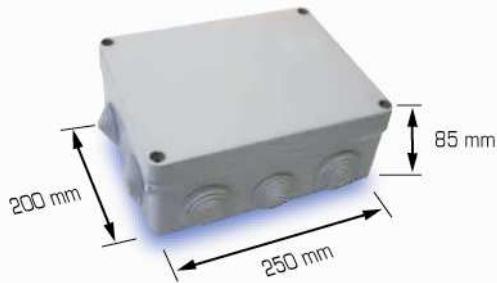


L'IT 3000 possède une LED rouge en face avant destinée à l'aide au diagnostic de défaut.

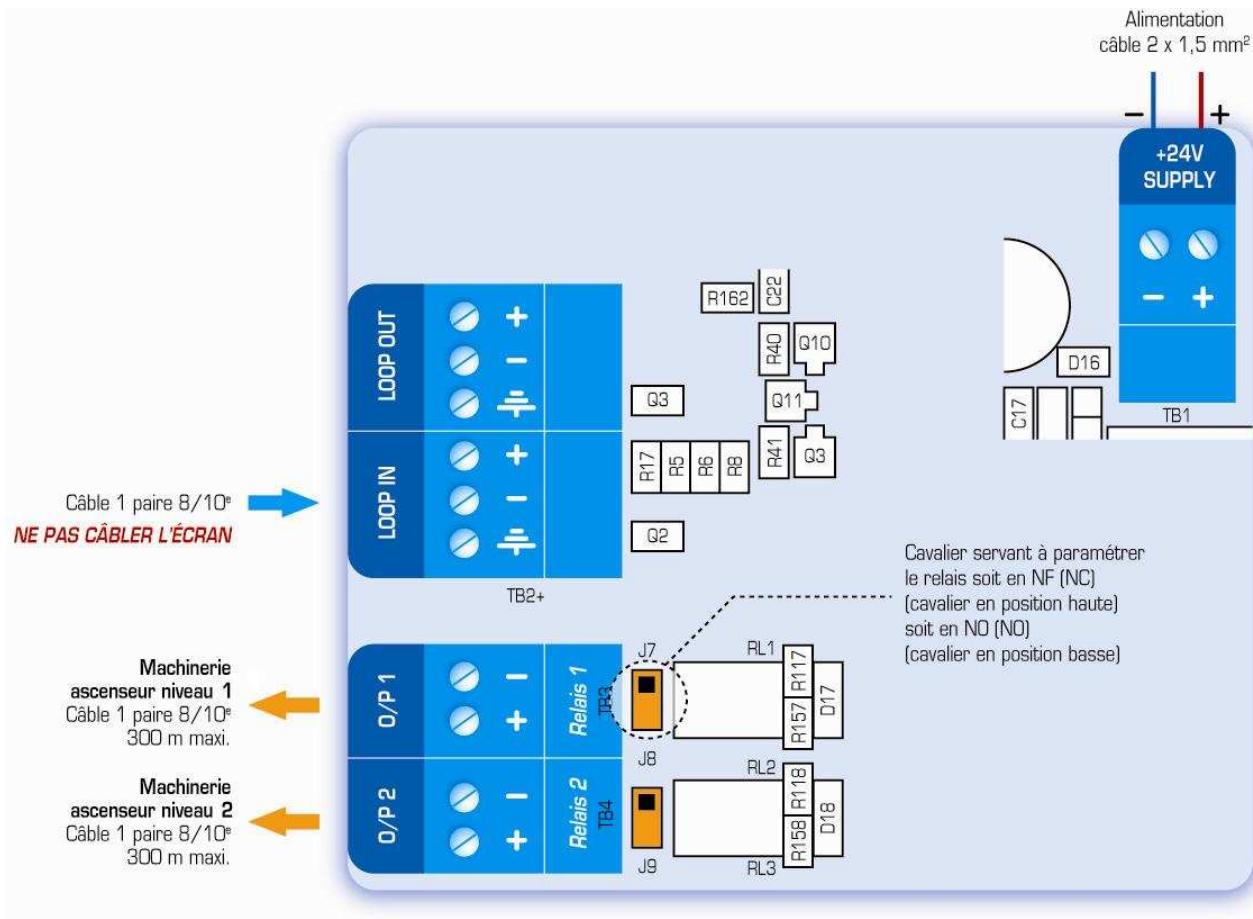
- Fixe = Tourelle commandée
- Clignotant = Trappe de secours commandée

l'IT 3000 ne peut se placer qu'en tête d'installation (c'est à dire 1ère interface câblée) ou en fin d'installation (dernière interface câblée). L'IT3000 ne peut pas être câblée entre les IE 3000 et il ne peut y avoir qu'une seule IT par canton.

## Interface non-stop ascenseur INSA 3000



### Borniers de raccordement de l'interface INSA 3000



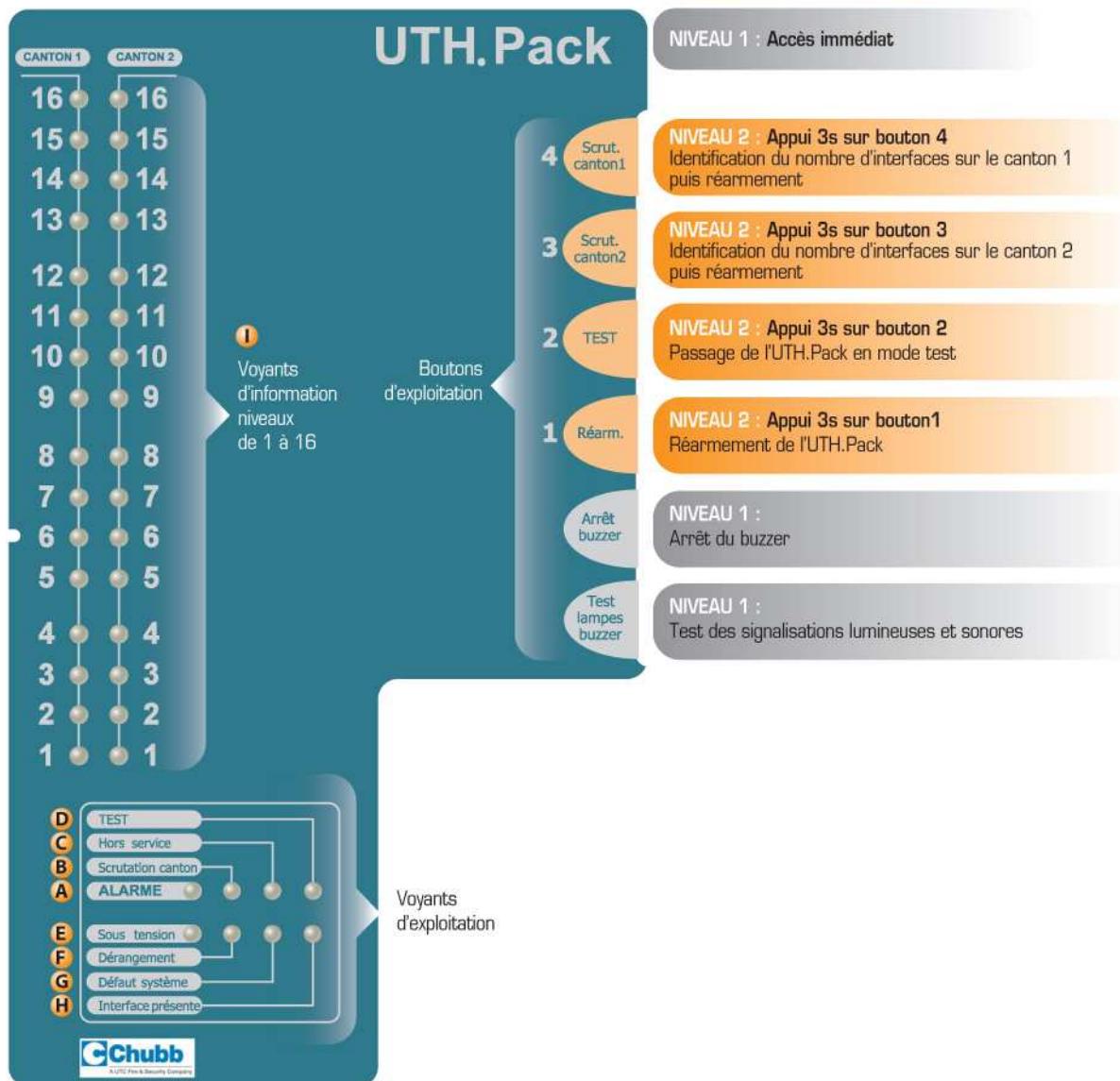
Seuls deux relais sont représentés sur le schéma mais le cablage est strictement identique pour les 16 relais disponibles sur l'INSA 3000

Le boîtier de communication INSA 3000 se câble sur le bus de communication (« bus canton 1 » ou « bus canton2 ») en dernière place à la sortie des IE 3000. INSA 3000 est placée à proximité du dispositif de commande de l'ascenseur (dans le local ascenseur).

# PROGRAMMATION

## Description des voyants et des boutons pousoirs de l'UTH.Pack

Voyant	Fonction	Description
A	Alarme	Alarme générale UTH.Pack
B	Scrutation canton	Indique que l'UTH.Pack est en mode scrutation des cantons
C	Hors service	Indique que l'UTH.Pack a été mis HORS SERVICE
D	Test	Indique que l'UTH.Pack est en mode TEST
E	Sous tension	L'UTH.Pack est sous tension (clignotant en cas de défaut secteur ou batterie).
F	Dérangement général	Indique que l'UTH.Pack a détecté un dérangement général
G	Défaut système	Défaut micro processeur
H	Interface présente	Indique que l'UTH.Pack a détecté une ou deux interfaces tourelle
I	Canton	Indique un événement sur le niveau : ■ Clignotant : détecteur en feu ■ Fixe : déclencheur activé



# Identification et numérotation des modules d'étages et des interfaces tourelles

## À la mise sous tension

L'identification des interfaces se fait automatiquement à la mise sous tension de l'UTH.Pack.

Après reconnaissance des interfaces câblées, les voyants par niveau s'éclairent, indiquant la présence d'une interface IE 3000 sur le niveau considéré puis le voyant "Interface présente" s'éclaire indiquant la présence d'IT 3000.

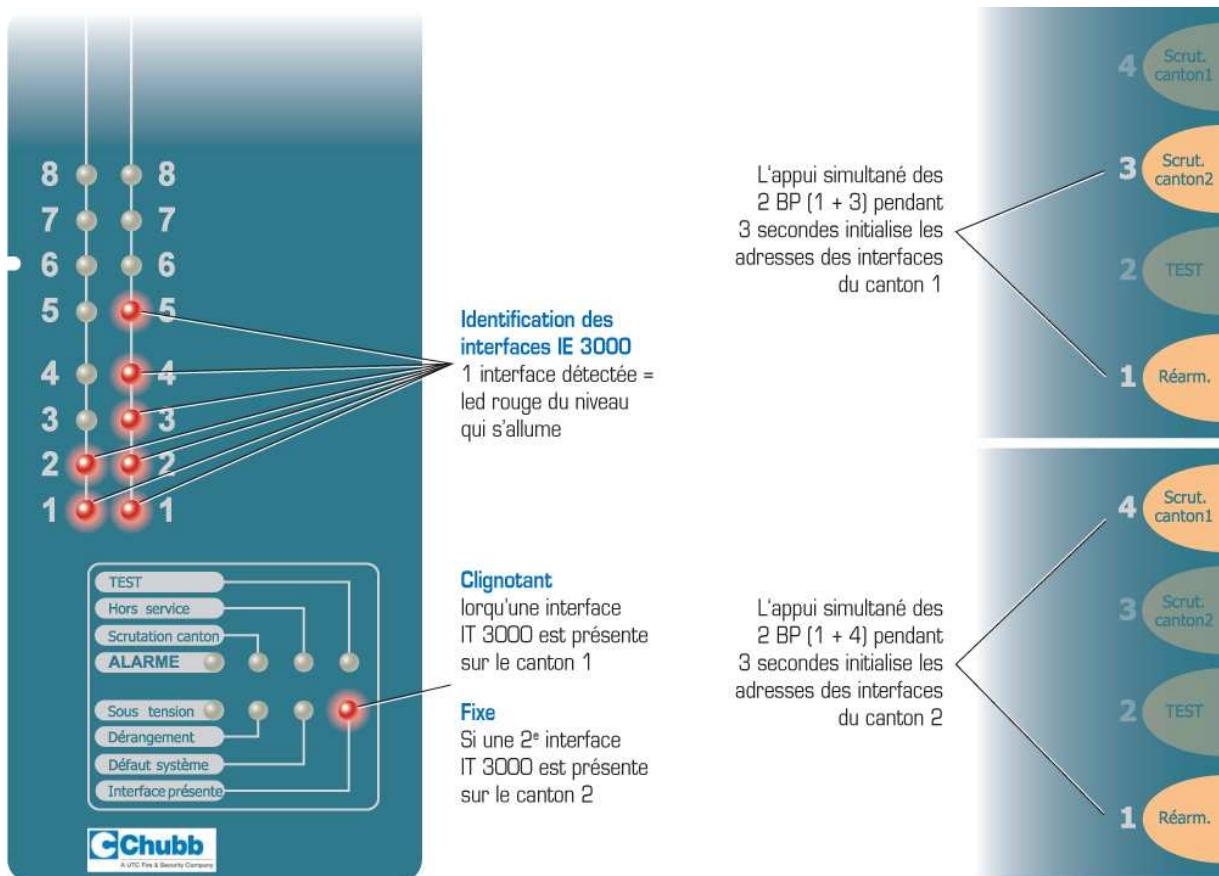
- en clignotant si une IT 3000 est présente sur un des cantons,
- en fixe si une IT 3000 est présente sur chaque canton.

Ensuite, l'UTH.Pack se met en service automatiquement, tous les voyants s'éteignent.

## Manuellement

Par appui simultané pendant 3secondes sur les BP 1 et 3 pour le canton 2 et les BP 1 et 4 pour le canton 1 comme l'indique la procédure ci dessous.

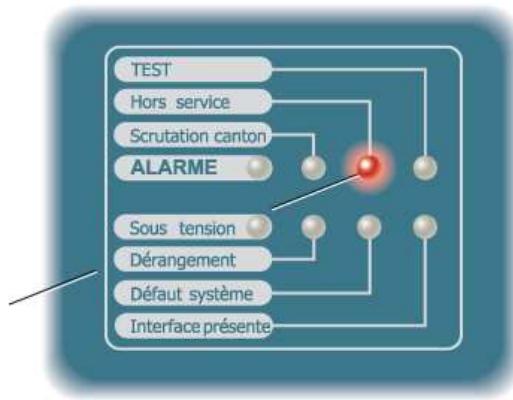
**Cette procédure est recommandée pour tout remplacement d'une interface ou modification de l'installation.**



## Mise "Hors service" de l'UTH.Pack

La mise "Hors service" de l'UTH.Pack se fait en court-circuitant la borne "Hors service" sur le bornier de raccordement principal de l'UTH.Pack. Dans ce mode, les déclencheurs et les détecteurs sont inactifs et l'UTH.Pack ne transmet plus de commandes vers les interfaces, la Led "Hors service" est éclairée.

Pour sortir du mode "Hors service", retirer le court circuit.

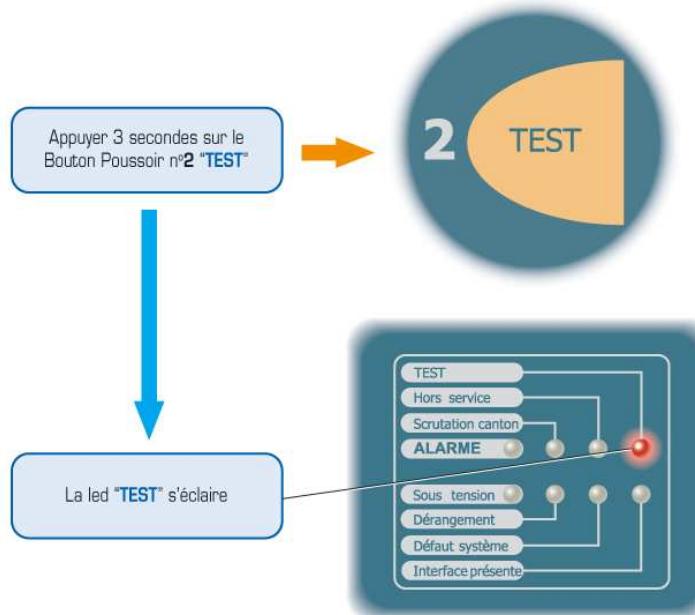


## Réarmement des alarmes



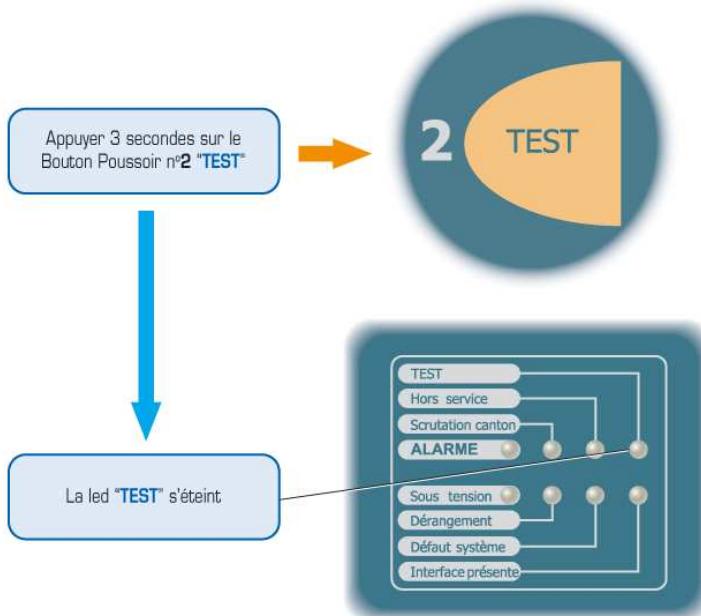
Toutes les alarmes et les dérangements sont effacés.

## Mise en Test



On peut tester les détecteurs et les déclencheurs de chaque canton sans activer les commandes associées, avec réarmement automatique des détecteurs. Après 30mn, l'UTH.Pack se met automatiquement en fonctionnement normal.

## Sortie du mode test



Il est impératif de procéder à un réarmement avant de sortir du mode test.

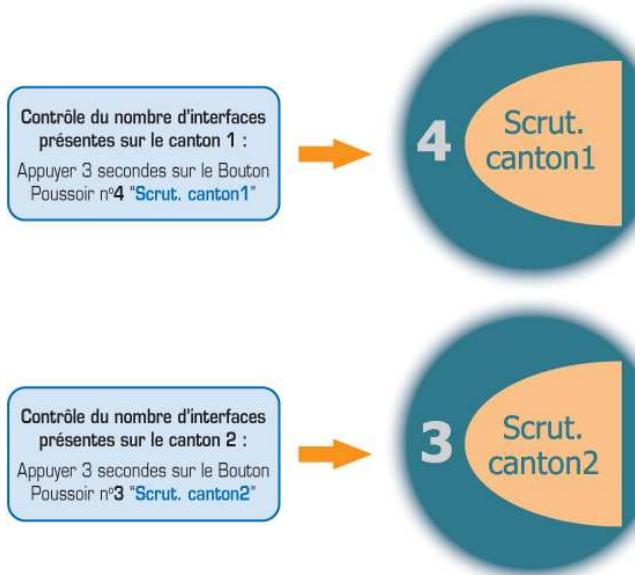
## Contrôle des interfaces connectées par canton

Par appui 3 secondes sur un des BP suivants :

- N°4 pour le canton 1
- N°3 pour le canton 2

L'UTH.Pack affiche grâce aux voyants de niveaux, le nombre d'interfaces connectées par canton. Si une IT 3000 est connectée, le voyant "présence interface" s'allume.

Pour effacer les voyants, faire un réarmement après chaque scrutation de canton.



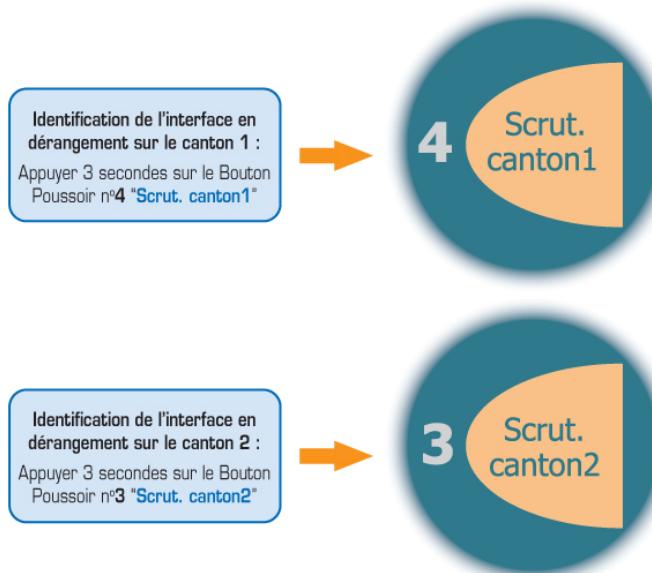
Cette fonction n'est possible que si il n'y aucun autre dérangement présent.

## Identification de l'interface en dérangement

Si un dérangement est présent, on peut identifier l'interface en défaut par appui 3 secondes sur un des BP suivant :

- N°4 pour le canton 1
- N°3 pour le canton 2

L'UTH.Pack affiche grâce aux voyants de niveaux, l'interface en dérangement. Si le voyant "interface présente" s'allume, cela indique que l'IT 3000 du canton désigné est en défaut.



Les dérangements ne sont pas affichés directement.

Sur le voyant général :



- Les défauts sur une ligne de déclencheurs manuels sont indiqués après environ 1 min.
- Les défauts sur une ligne de détecteurs sont indiqués après environ 2 min.

## MAINTENANCE DE L'UTH.PACK

Voyant	État	Signification
<b>sous tension</b>	Fixe	En service, les 2 sources d'alimentation sont présentes.
	Clignotant	Défaut batterie ou secteur + buzzer continu.
<b>ALARME</b>	Fixe	Une alarme est présente sur un des niveaux + buzzer continu ou la polarité de la résistance active est incorrecte.
<b>Dérangement</b>	Fixe	Dérangement général quel que soit le dérangement + buzzer continu Vérifier la présence des résistances de fin de ligne sur toutes les sorties.
<b>Hors service</b>	Fixe	L'UTH.Pack est Hors service .
<b>Test</b>	Fixe	L'UTH.Pack est en mode TEST.
<b>Scrutation canton 1 ou 2</b>	Fixe	L'UTH.Pack scrute la ligne et enregistre la configuration du canton.
<b>Voyant par niveau</b>	Fixe	Alarme par déclencheur manuel sur le niveau considéré.
	Clignotant	Alarme par détecteur sur le niveau considéré.
	Clignotant + DRG	Un dérangement sur l'interface Vérifier la présence de la résistance de fin de ligne.

## Maintenance des Installations

Art 101 de règlement du 25 juin 1980 - Le propriétaire ou, le cas échéant, la personne responsable désigné par ses soins, est tenu de faire effectuer, au moins une fois par an, les vérifications des installations de détection, de désenfumage, de ventilation, ainsi que toutes les installations fonctionnant automatiquement et les colonnes sèches.

Il doit s'assurer, en particulier, du bon fonctionnement des portes coupe-feu, des fermes portes ainsi que des dispositifs de manoeuvre des ouvertures en parties haute des escaliers.

Il doit également assurer l'entretien de toutes les installations concourant à la sécurité et doit pouvoir le justifier par la tenue d'un registre de sécurité."

Art 103 de règlement du 25 juin 1980 - Les vérifications visée à l'article 101 ci avant doivent être effectuées par des organismes ou techniciens compétents, choisis par le propriétaire."

## Recyclage

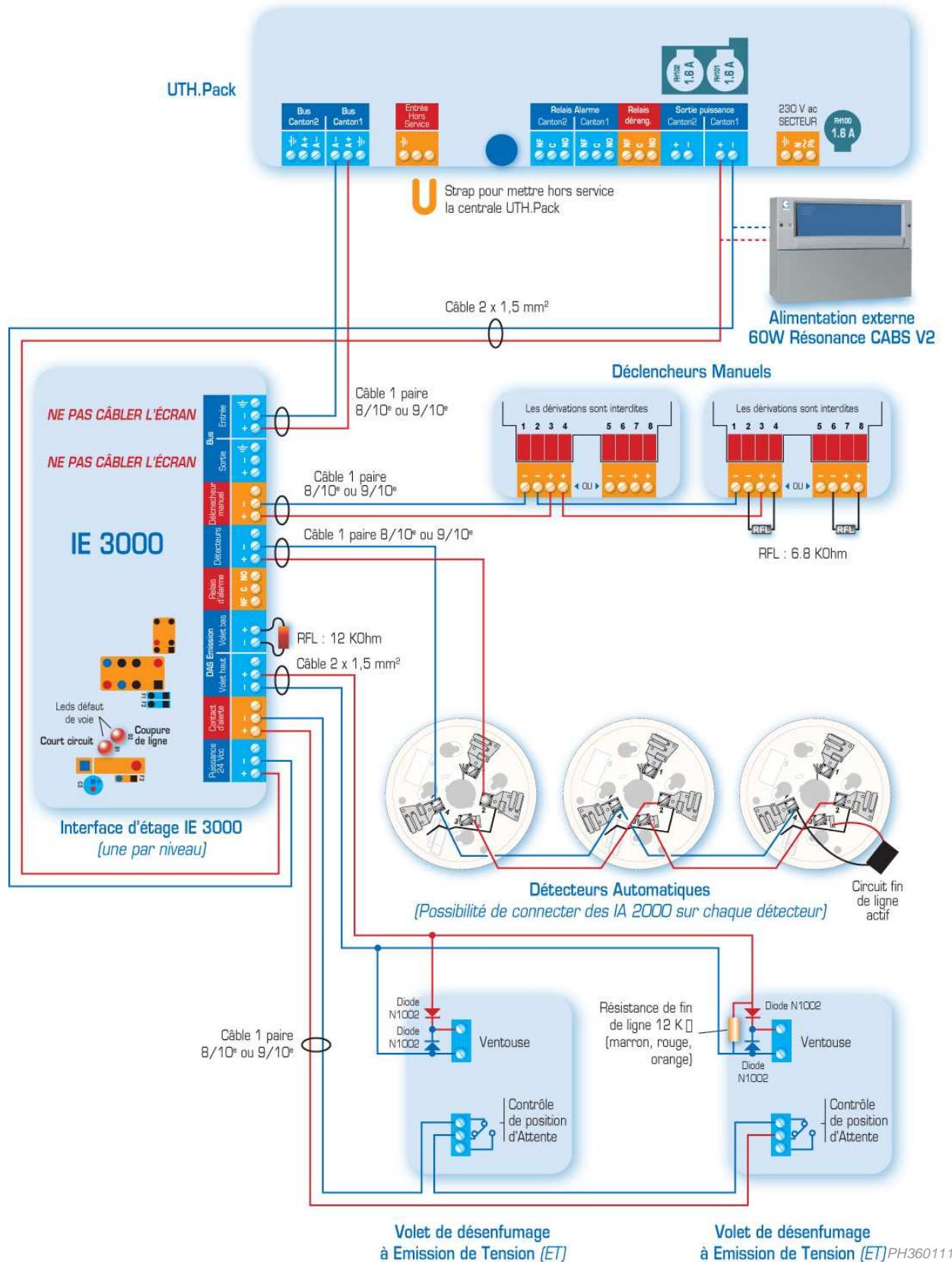
Ne jetez pas les piles et les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères.

Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement.

Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

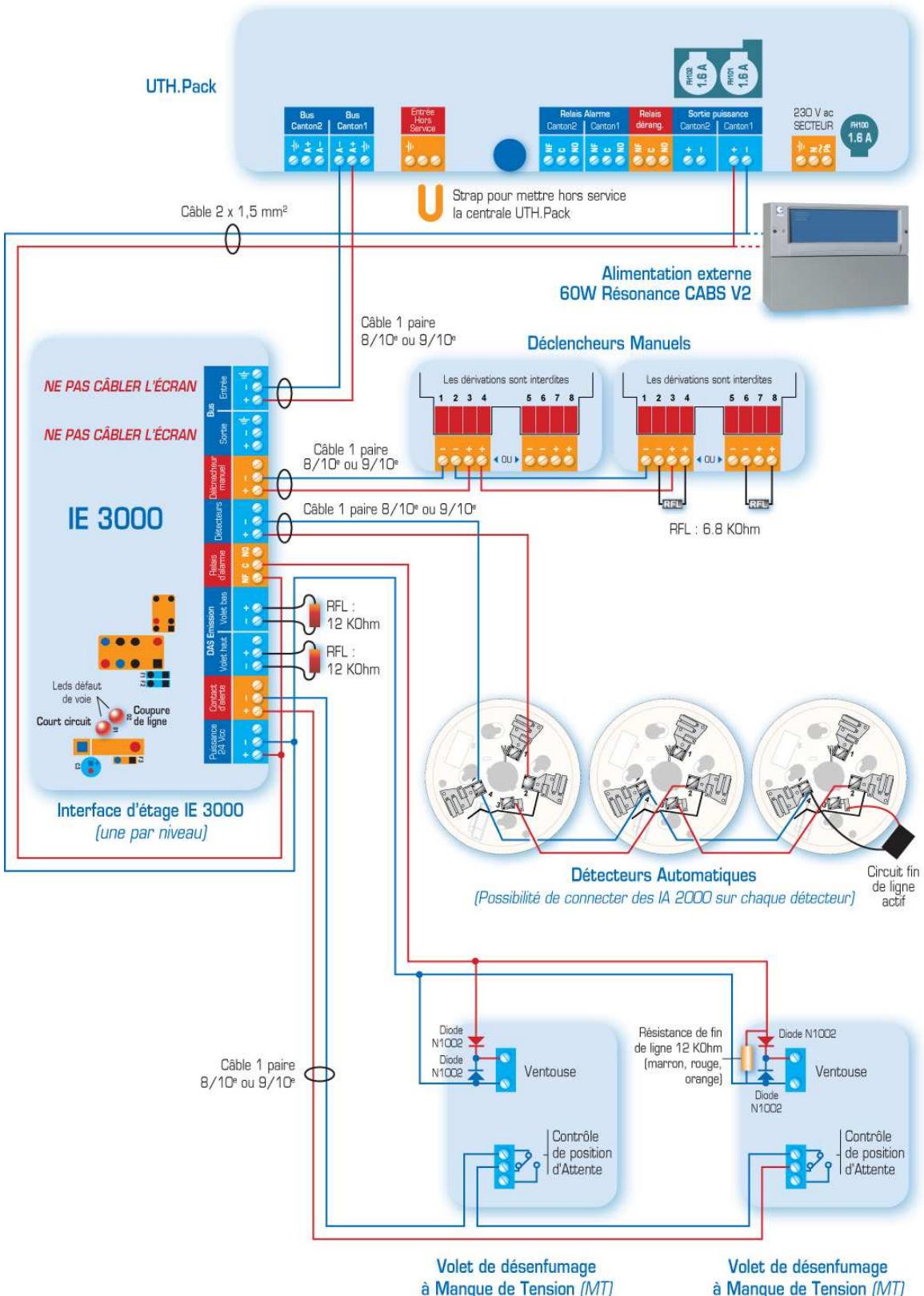
**ANNEXE 1**

## Câblage des interfaces d'étage IE 3000 avec des volets de désenfumage à Émission de Tension



## ANNEXE 2

### Câblage des interfaces d'étage IE 3000 avec des volets de désenfumage à Manque de Tension



PH360211

PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT

PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT

PAGE LAISSEE BLANCHE INTENTIONNELLEMENT



<b>Chubb</b>
10 AVENUE DU CENTAURE B.P. 8408 • 95806 CERGY-PONTOISE CEDEX
www.chubbsécurité.com • B 314 282 484 RCS PONTOISE
0 825 88 78 68
0,15 € TTC / MIN

FICHIER
UTH_Pack-
MIA300225-3.doc

REVISION
08/03/2011

PR205-121-504-01  
PINSTID3000CHUBB

AVERTISSEMENT : Soucieux de l'amélioration constante de nos produits qui doivent être mis en oeuvre en respectant les réglementations en vigueur, nous nous réservons le droit de modifier à tous moments les informations contenues dans ce document. Le non-respect ou la mauvaise utilisation des informations contenues dans ce document ne peut en aucun cas impliquer notre société. Dans la mesure où les textes, dessins et modèles, graphiques, base de données reproduits dans ce guide seraient susceptibles de protection au titre de la propriété intellectuelle et dès lors que le Code de la Propriété Intellectuelle n'autorise, au terme de l'article L122-5 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup>a), d'une part, que « les copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective », et, d'autre part, que « les analyses et les courtes citations » dans un but d'exemple et d'illustration, sous réserve que soient indiqués clairement le nom de l'auteur et la source, toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle faite sans le consentement des auteurs ou de leurs ayants droit ou ayants cause est illicite » (article L122-4). Cette représentation ou reproduction, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L335-2 et suivants du Code de la Propriété Intellectuelle.